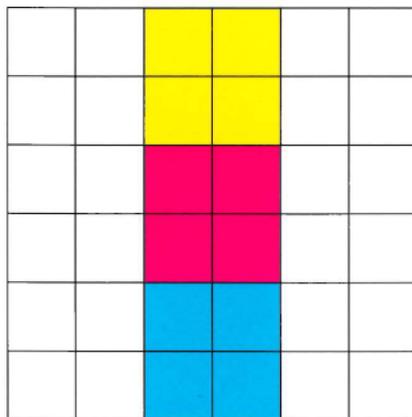


Sportclub Buochs



Seefeld-Kick
Nr. 14 September 1990

diadora
Fussballprodukte mit der Erfahrung der Sieger



SCAN LINE AG

REPROTECHNIK

Vierfarbenlithos

Offsetfilme

Gigantos

Siebdruckfilme



Reprotechnik aus Stans – zmitzt i de Schwiiz



Seefeld-Kick Nr. 14 / September
1990

Redaktions-Team

Urs Mathis
Marcel Stutz
Josef von Holzen
René Kathriner
Hanspeter Rohner

Auflage

4000 Exemplare

Erscheinungsweise

3 x jährlich

Druck

Rohner Druck AG, 6374 Buochs

Vorstand Sportclub Buochs

Präsident	Alfred Bossard	Hofweg 4	Buochs	64 51 68
Vizepräsident	Urs Mathis	Obgassweg 4	Buochs	64 25 28
Kassier	Donath Kohler	Grubstrasse 7	Ennetmoos	61 57 22
Sekretär	Albert Gabriel	im Lindeli 6	Buochs	64 13 03
Beisitzer	Remigi Murer	Rütenenstr. 39	B'ried	64 22 64
Spiko-Präs.	Peter Strebel	im Lindeli 7	Buochs	64 31 92
Sen.-Obmann	Beat Wigger	Seebuchtstr. 10	Buochs	64 49 82
Jun.-Obmann	Marcel Stutz	am Schüpfgaben 22	Buochs	64 28 93
Platzk.-Präs.	Bruno Duss	am Schüpfgaben 28	Buochs	64 49 92
Ehren-Präs.	Josef von Holzen	Beckenriederstr. 54	Buochs	64 38 85

Wir danken allen Inserenten für die finanzielle Unterstützung!



Vielseitig in Satz und Druck

Rohner Druck AG, Beckenriederstr. 34
6374 Buochs Telefon 041 - 64 12 54

Dem **K**leinen ist der **W**ille gegeben,
stets ein wenig besser zu sein . . .

M A L E R E I
SPIESS & LISCHER

Malerei Spiess & Lischer AG
Alte Post, 6372 Ennetmoos, Tel. 041 - 61 55 25

Kundenmalerei · Umbauten · Renovationen · Neubauten
Tapezierarbeiten · Schriften · Betonsanierungen



Liebe Seefeld-Kick-Leser

Die Sommerpause auf dem Seefeld ist..... ja bei den meisten Fussballclubs der Schweiz ist sie vorbei. Wir können nach dem Grümpeltturnier, nach der Platzsanierung, nach den grossen Unterhaltsarbeiten an den sanitären Einrichtungen und nach dem Trainingslager von Juventus Turin sicherlich nicht von einer Sommerpause reden.

Vor allem die italienischen Verehrer der Juve-Stars haben unser Seefeld, unser Dorf, ja die ganze Region belebt. Sie haben uns mit ihrer Lebensfreude und mit ihrer Herzlichkeit Ferienstimmung ins Dorf gebracht.

Die meisten Buochser haben unseren Sommergästen gerne Gastrecht gewährt, einige auch im wörtlichen Sinn, denn sie haben gleich einige Tifosi bei sich einquartiert. Einige Mitbürger sprechen den Italienern das Recht auf Ferien bei uns ab, finden es aber in Ordnung, wenn wir Schweizer in Massen über kleine Dörfchen in unserem südlichen Nachbarland herfallen.

Ein wenig mehr Verständnis und Toleranz wäre da und dort schon am Platz.

Dass einige Probleme entstanden sind, soll hier aber auch erwähnt werden. Täglich ca. 3000 Besucher haben wir nicht erwartet und wurden deshalb überrascht. Wir haben durch einige Sofortmassnahmen die grösseren Probleme beseitigt, sind uns aber bewusst, dass es für einige Buochser trotzdem Unannehmlichkeiten gegeben hat und möchten uns für diese entschuldigen.

Für das nächste Jahr werden wir eine Organisation aufbauen, die die Aufgabe hat, für einen reibungslosen Ablauf des Trainingslagers zu sorgen. Wir werden mit Vertretern verschiedener Körperschaften und Interessengruppen die entstandenen Probleme auflisten und dafür sorgen, dass sich nächstes Jahr die Sportler, die Fans und die Bewohner von Buochs in unserer Gemeinde wohl fühlen können. Die Funktionäre des Sportclub Buochs gehen jetzt über zur Tagesarbeit in der Meisterschaft 1990/91. Verdankenswerterweise stehen wieder genügend Helfer zur Verfügung, damit der Spiel- und Trainingsbetrieb einwandfrei funktioniert.

Ich wünsche allen Fussballern, Betreuern, Funktionären und Freunden des Sportclub Buochs eine erfreuliche Fussball- Saison und wünsche ihnen viele schöne Stunden auf dem Seefeld in Buochs.

Da ich auf die Generalversammlung vom 11. September als Sportclub-Präsident demissioniert habe, möchte ich meinen Vorstandskollegen und allen die mich in den über 10 Jahren Vorstandsarbeit unterstützt haben, ganz herzlich danken. Ich wünsche meinem Nachfolger viel Glück und viel Unterstützung in seinem Amt an der Spitze des Sportclub Buochs.

Der Präsident: René Rinderknecht



HOLZBAU HAECKI AG

FADENBRÜCKE

6374 BUOCHS

TELEFON 041 64 53 53

ZIMMEREI

SCHREINEREI

INNENAUSBAU

CHALETBAU

UMBAUTEN

STALLBAU

Holzbauplanung und Statik auf modernsten Computer. Komplette Holzverarbeitung mit neuester Abbundstrasse.

**Das Mehr an Leistungen hat die «Winterthur»
in Führung gebracht.**

1:0

winterthur
versicherungen

Von uns dürfen Sie mehr erwarten.

Agentur Beckenried-Buochs

Remigi Murer

eidg. dipl. Versicherungsfachmann
Ennetbürgerstrasse 19, 6374 Buochs

Telefon

Büro: 64 63 33 / Privat: 64 22 64

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag,
08.00-12.00 und 13.30-17.30 Uhr

Bravo



Bereits zum zweiten Mal hintereinander durfte die Juniorenabteilung des Sportclub Buochs den begehrten Reinhard Flachmann-Preis vom insgesamt 75 Vereine zählenden Innerschweizerischen Fussballverband entgegennehmen. Dieser Preis zeichnet den Verein mit der besten Gesamtleistung aller Juniorenmannschaften unter Berücksichtigung der Fairness aus. Herzliche Gratulation!

Turniersieg im Toggenburg vom Junioren Ea

Das Wochenende nach der Vorbereitungswoche wurde von den Ea-Junioren zu einem Freundschaftsspiel gegen Menziken (9 : 1-Sieg) am Samstag und einem Vorbereitungsturnier in Alt St. Johann am Sonntag genutzt.

Trotz einer anstrengenden Anfahrt zeigten wir in den Gruppenspielen bereits recht guten Fussball. Mit zwei Siegen und einem Unentschieden qualifizierten wir uns für das Finalspiel. Unsere Absicht war klar: die neue Saison sollte mit einem Aufsteller beginnen. Also wollten wir das Turnier gewinnen. Unser Gegner Ebnet Kappel musste unsere Überlegenheit im Finalspiel durch zwei Tore von Markus Gabriel eingestehen. Unser Saisonauftakt war geglückt!

Bevor wir Abschied nahmen von der schönen Toggenburger Gegend, durften wir ein verdientes Nachtessen einnehmen. Der Ausflug wurde für uns zu einem positiven Erlebnis dank den gastfreundlichen Organisatoren, dem schönen Wetter und unserem Erfolg.

Daniel Wyrsch (Trainer Junioren Ea)



ELEKTROFACHGESCHÄFT

Seebuchtstrasse 11

Telefon : 041 64 20 60

6374 BUOCHS

Telefax : 041 64 66 00

Christen ⁶³⁷⁴ **Buochs**
 Turmattstr. 22, Tel. 041-645577

der Ort für

Sport



**DER
 FUSSBALL
 SHOP
 IN
 BUOCHS**

**ADIDAS
 DIADORA
 BLACKY
 TRO
 UHLSPORT**





Neuer Dress-Sponsor im Junioren B

Weil wir in der laufenden Saison wieder in allen Juniorenkategorien vertreten sind, benötigte unsere Junioren-B-Mannschaft ein neues Dress.

Spontan stellte sich Herr Noldi Moser, Geschäftsinhaber der Firma *HELIOMOSER* in Luzern (Lichtpausen, Fotokopien, Laser-Kopien) als Sponsor zur Verfügung.



Wir danken der sportfreundlichen Firma für die grosszügige Unterstützung und gratulieren ihr herzlich zum 20-jährigen Jubiläum!

Bijouterie – Uhren Hartmann Bruno



Buochserstrasse 22 P
6373 Ennetbürgen

Schmuck nach Mass – Ihr Partner für Schmuck

Seehotel *Sonnheim* *Buochs*

Quai 5, 6374 Buochs am Vierwaldstättersee, Tel. 041/64 14 40

*In der «Dorfbeitz» und «Seestube» servieren wir Ihnen
Innerschweizer Spezialitäten,
in unserer Pizzeria «Grotto Walo»
verwöhnen wir Sie mit italienischen Gerichten.*

*Wir würden uns freuen,
Sie demnächst bei uns begrüßen zu dürfen.*

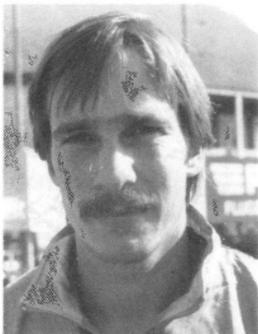
W. Fürst

Die Idee – in's Sonnheim am See!



Die neue JUKO

Folgende vier neue Mitglieder ergänzen die Juniorenkommission in der laufenden Saison auf vielversprechende Weise:



Bruno von Holzen
Trainer Junioren A

SCB- Junior der Kat. D bis A
Ehemaliger Kaderspieler von
Buochs I
Trainererfahrung mit
Jun. D-Mannschaft

Juniorenschweizermeister
Kat. Inter A1
Ehemaliger Kaderspieler von
Buochs I (NLB)
Trainererfahrung von 4. bis 1.
Liga



Othmar Isler
Trainer Junioren B



Urs Barmettler
Coach Junioren B

SCB- Junior der Kat. B + A
Ehemaliger Kaderspieler von
Buochs I
Trainererfahrung mit Buochs II

SCB- Junior der Kat. D bis A
Ehemaliger Aktivspieler



Gerardo Vistocco
Coach Junioren Da



Möbel Näf
Für mustergültiges Wohnen

Erich Näf
Seestrasse 61
6052 Hergiswil / NW
Tel. 041 95 34 22 G.
Tel. 041 95 36 47 P.

Möbel
Teppiche
Vorhänge
Innenarchitektur



Hanspeter Burri

kauft seine Möbel natürlich nur bei

Möbel Näf

Möbel Näf, das Geschäft, wo Sportler sich treffen!



Möbel Näf
Für mustergültiges Wohnen

Filiale
Seestrasse 4
6375 Beckenried
041 64 64 03

Bettwaren
Vorhänge
Teppiche
Badgarnituren

AMBAUEN



METZGEREI

Traiteur - Partyservice - Grill

Fischmattstrasse 14

6374 Buochs

Telefon 041 64 1582



Juniorenkommission Saison 1990/91

<i>Juniorenobmann</i>	Marcel Stutz, Buochs	64 28 93
<i>J+S / Protokoll</i>	Andreas Weber, Buochs	64 47 88
<i>Schiedsrichterwesen</i>	Franz Ernst, Buochs	64 37 71
<i>Junioren A</i>	Bruno von Holzen, Ennetmoos	61 86 21
1. 8. 1971 - 31. 7. 1973	Albert Risi, Buochs	64 64 26
<i>Junioren B</i>	Othmar Isler, Buochs	64 22 97
1. 8. 1973 - 31. 7. 1975	Urs Barmettler, Buochs	64 23 91
<i>Junioren C</i>	André Schär, Buochs	64 43 66
1. 8. 1975 - 31. 7. 1977	Matthias Howald, Kriens	45 55 78
	Hanspeter Fischer, Ennetbürgen	64 68 56
	Marcel Barmettler, Buochs	64 32 69
<i>Junioren D</i>	Martin Strebel, Buochs	64 31 92
1. 8. 1977 - 31. 7. 1979	Gerardo Vistocco, Oberdorf	61 38 51
	Gerold Rohner, Stans	61 18 72
<i>Junioren E</i>	Daniel Wyrsh, Buochs	64 30 33
1. 8. 1979 - 31. 7. 1981	Ivan Zumbühl, Beckenried	64 42 28
	Hans Barmettler, Buochs	64 32 69
<i>Junioren F</i>	Luk van Halm, Buochs	64 34 13
1. 8. 1981 - 31. 7. 1983		
<i>Fussballschule</i>	Willy Frank, Stansstad	61 39 31

6. Trainingswoche für SCB-Junioren

Über 100 Junioren im Alter zwischen 7 und 16 Jahren bereiteten sich auf den Seefeld- und Breitli-Anlagen in der letzten Sommerferienwoche auf die neue Meisterschaft vor.

Das gut harmonisierende Leiterteam stellte ein strenges, aber abwechslungsreiches Programm zusammen.

Die Arbeit mit dem Ball stand dabei im Vordergrund. Eine Menge verschiedenster Attraktionen lockerte diese Lektionen auf. Dazu gehörten zum Beispiel willkommene Erfrischungen im Strandbad, Spielturniere in den verschiedenen Turnhallen, Squash oder Billard im REX-Center oder die Video-Vorführungen nach dem Mittagessen. Ebenfalls bereicherten die Gasttrainer Timo Konietzka, Peter Risi, Emil

MOTOTEL


POSTILLON

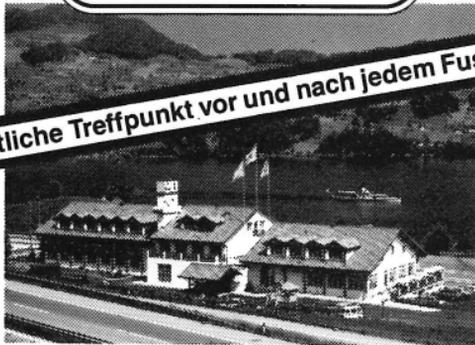
RESTAURANT



Der gemütliche Treffpunkt vor und nach jedem Fussballspiel



- Genügend Parkplätze



Buochs - N2 - Luzern

Pöstli-Bar

- Von Montag-Samstag mixt unsere charmante Barmaid Ihren Drink bis 2.00 Uhr.

Säumer Stube

- Grillroom

Landbeiz

- Ab 06.00 Uhr Frühstücksbuffet à discrétion
- Heimelige Atmosphäre

TELCOM

FÜR SICHERHEITSANLAGEN
FÜR KABELFERNSEHEN
FÜR ALLES ELEKTRISCHE

**Tüchtig,
individuell und schnell**

TELCOM AG
Ausserfeld 10
6362 Stansstad
Tel. 041-61 44 45





Bachmann, Oskar Frank und Othmar Isler die Fussballtrainings. Der Wandertag, obwohl am Morgen etwas verregnet, wurde zu einem weiteren Höhepunkt der Trainingswoche. Die dreieinhalbstündige Wanderung führte uns von Emmetten über Seelisberg nach Bauen.





Keramische Wand- und Bodenbeläge

Guido Odermatt

Hinter-Graben
6383 Dallenwil
Telefon 041 65 24 33



GUT TREUHAND AG

Buchführung
Jahresabschlüsse
Revisionen / Expertisen
Gesellschaftsgründungen
Verwaltungen
EDV-Beratung
Steuerberatung

Riedstrasse 14
6373 Ennetbürgen
Telefon 041 64 39 74

Werner Gut

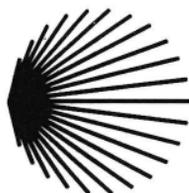
eidg. dipl. Buchhalter
eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder

Walty Küng

6373 Ennetbürgen

Stanserstrasse 100
Telefon 041 64 31 10

Bauspenglerei
Flachbedachungen
Kupferarbeiten
Blitzschutzanlagen



E. **Holz** TV VIDEO FOTO
VON **enzen** AG

Buochs, 64 31 31 Engelberg, 94 34 49



Nicht zuletzt dank der hervorragenden Verpflegung im Chalet Seefeld unter der Leitung des neuen Wirteehepaares Urs und Bernadette Würsch wurde diese Vorbereitungswoche für alle zu einem schönen Erlebnis.

Dafür gebührt der gesamten Leiterorganisation, sowie allen weiteren Helfern und Gönnern ein herzliches «Dankeschön»!



Das Leiterteam:

M. Stutz,
A. Weber,
A. Berchtold,
W. Frank,
G. Rohner,
M. Strebel,
L. van Halm,
I. Zumbühl,
H. Barmettler,
F. Ernst,
M. Logue,
D. Wyrsh,
O. Frank





Marcel und Erna Wegmüller-Schäli
Telefon: 041-641513

Wir freuen uns auf
Ihren Besuch in unserer

- Fischerstube
- Trattoria
- auf der Seeterrasse
- im Restaurant

Frank Erwin, Ennetbürgen

Drogerie
Lebensmittel
Fischerei-Artikel

Telefon 64 11 82

Ernst Blättler Werkzeugservice AG

Unterfeld
6374 Buochs
Telefon 041 - 64 34 33

J. Frey AG

Telefon 041 71 20 81

Regionalvertretung:

Peter Risi
(Trainer 1. Mannschaft SCB)

6110 Wolhusen

Hotelbedarf
Papeteriewaren
Feuerwerk
Einweg-Geschirr
Fahnen und Zubehör
Büromöbel



Buochs I (1. Liga)

Das Kader der 1. Mannschaft 1990/91



Hinten von links: André von Holzen (69), Sascha Studer (70), André Lussmann (67), Marcel von Holzen (64), André Odermatt (70).

Mitte von links: Präsident Alfred Bossard, Coach Peter Strebel, Betreuer André Obrist, Bärli Bucher (61), Stefan Zwyszig (69), Erich von Holzen (65), Beni Zwyszig (71), André Berchtold (67), Jaap Husselman (60), Spielertrainer Emil Bachmann (56), alt Präsident René Rinderknecht.

Vorne von links: Stefan Hättenschwiler (71), Matthias Kellenberger (67), Sascha Willemsen (72), Adrian Budliger (69), Markus Kuchler (64), Ruedi Suter (61), Bruno Stocker (69), Masseur Robi Frank.

Es fehlen: Sandro Camenzind (70), Daniel Chèvre (71).

Foto Lauper

Meisterschaftsspiele Herbst 1990

14. 8. Buochs	: Altstetten /ZH	14. 10. Buochs	: Klus/Balsthal
25. 8. Buochs	: Pratteln	21. 10. Tresa	: Buochs
2. 9. Sursee	: Buochs	28. 10. Buochs	: Solothurn
9. 9. Buochs	: Ascona	4. 11. Suhr	: Buochs
15. 9. Brugg	: Buochs	11. 11. Buochs	: Riehen
23. 9. Mendrisio	: Buochs	18. 11. Altstetten /ZH	: Buochs
30. 9. Buochs	: Nordstern /BS	25. 11. Pratteln	: Buochs
7. 10. FC Zug	: Buochs		

Bitte Anspielzeiten in den Publikationen beachten!

anado+co**Stanserstrasse 6374 Buochs****Kunststeinwerk
Telefon 041 - 64 40 40**Das Fachgeschäft für
Treppenanlagen in Kunststein und Agglomarmor
Fensterbänke, Cheminéeeverkleidungen
Kenngott-Treppen-Lizenznehmer**mazda
Garage
Achermann AG**Allmendstrasse 2
6374 Buochs
Telefon 041 - 64 32 21
Reparaturen aller MarkenKolonialwaren, Früchte, Gemüse, Weine
und Spirituosen
Jeden Mittwoch Gratis-Hauslieferdienst.**G
GIRO****R. Wyrsh-Voser
Fischmattstrasse 13
6374 Buochs
Telefon 041 - 64 11 62****BH** Büro
HuwylerBüromöbel
Büromaschinen
Bürobedarf
EDV-ZubehörGrossgasse 3
6060 Sarnen
Telefon 041-66 64 60

praktisch

gut

preiswert



Spielertransfers

Wie im Vorjahr gab es auch vor der Saison 1990/91 beim Kader der 1. Mannschaft recht viele Mutation.

Abgänge: Max Althaus (zum SC Emmen), Gianni Facchin (zum SC Zug), Helmut Fink (zum SC Kriens), René Karner (Rücktritt), Zoran Marinkovic (zum SCOG), Goran Pekas (zum SC Kriens).

Zuzüge: Emil Bachmann (Muri), André Berchtold (zurück vom FCL), Adrian Budliger (Emmenbrücke), Stefan Hättenschwiler (Kriens), Jaap Husselman (FC Zwart-Wit 28 Rotterdam), Matthias Kellenberger (Kriens), Sascha Studer (Emmenbrücke).

Die Neuen



*Emil Bachmann, neuer Spielertrainer, 17. 2. 1956, Verteidiger / Mittelfeld
Beruf: Versicherungssinspektor, Wohnort: Luzern*



*André Berchtold
12. 10. 1967, Mittelfeld
Beruf: Lehrer
Wohnort: Buochs*



*Adrian Budliger
23. 8. 1969, Torhüter
Beruf: Tiefbauzeichner
Wohnort: Littau*



*Stefan Hättenschwiler
21. 8. 1971, Stürmer
Beruf: Maurer
Wohnort: Kriens*



*Jaap Husselman
9. 2. 1960, Mittelfeld
Beruf: Tennislehrer
Wohnort: Rotkreuz*



*Matthias Kellenberger
1. 5. 1967, Mittelfeld
Beruf: Kaufm. Angestellter
Wohnort: Kriens*



*Sascha Studer
9. 4. 1970, Stürmer
Beruf: Elektromonteur
Wohnort: Emmenbrücke*

Show Time

GMT 38 Fr. 1175.—

Das 21-Gang Mountainbike mit Shimano Exage LX Klickschaltung für aufregende Abenteuer. Auch in Damenausführung erhältlich.



Generalimporteur: Intercycle, 6210 Sursee

Beratung und ausführlicher
Prospekt mit über
50 weiteren Modellen bei:



VELO - TÖFFLI
6374 BUOCHS

Tel. 64 31 71

Autospritzwerk H. Müller

tel: 041- 64 40 30

6374 Buochs, Flurhofstrasse

Autospenglerei KUSTER

6374 Buochs Gewerbe Aumühle

Telefon 041 64 44 88



Schweizer - Cup 1990/91

In der zweiten Hauptrunde kam für die Buochser das Aus. Das erste Spiel gewannen die Buochser in Hergiswil (3. Liga) nach einer 3 : 0-Führung mit 3 : 2. Recht unglücklich schied dann unsere Mannschaft aber gegen den FC Zug auf eigenem Platz mit 1 : 2 aus dem Cup aus.

Nun kann sich unser Team voll auf die Meisterschaft konzentrieren ohne zusätzliche Kräfte für den Cup zu verschleissen.

Fair gespielt

Beim offiziellen Fairness-Wettbewerb des Erstligaverbandes belegte der SC Buochs nach der Saison 1989/90 von allen 56 Erstligateams der Schweiz den prächtigen zweiten Rang und wurde dafür mit einer willkommenen Prämie belohnt.

Die drei Erstplatzierten

1. Aigle
2. Buochs
3. Concordia-Folgore
Lausanne

Buochs II (3. Liga)

Neuer Trainer



Nachdem Sigi Würsch als Trainer nach Sarnen gewechselt hat, verpflichtete der SCB-Vorstand als Nachfolger für die 3.-Liga-Mannschaft Bruno Lauper. Der neue Trainer hat die Saison mit seiner Mannschaft mit viel Erfolg in Angriff genommen.

Lauper ist 43-jährig, wohnhaft in Kriens, verheiratet und Vater von zwei Buben. Von Beruf ist er Fotograf beim Verkehrshaus der Schweiz.

Seine fussballerische Laufbahn begann er bei den FCL-Junioren. Er spielte danach in der 2. Liga bei Kickers und Brunnen sowie Sursee (1. Liga). Lauper war 2.-Liga-Torschützenkönig und bekannt durch seinen harten Schuss. Anfangs der Siebzigerjahre spielte er auch beim SC Buochs. Er schoss 1972 im Nationalliga-B-Spiel gegen den FC Luzern auf der Allmend vor 9300 Zuschauern das erste Nationalliga-Tor des SC Buochs. Mit zwei Prachtstoren schoss er damals im Nationalliga-B-Spiel in Vevey die Buochser zum ersten Nationalliga-Sieg. Auch unter Trainer Paul Wolfisberg hat er gespielt.

Parkett
PVC-Beläge

Versiegelung
Spannteppiche



A. Vogel-Christen AG
Bodenbelags-Center, Seebuchtstrasse 19
6374 Buochs Telefon 64 14 61



HOTEL ENGEL
STANS

Der gutgeführte Landgasthof
im Zentrum von Stans

Ruth & Urs Emmenegger
Dorfplatz, 6370 Stans
Telefon 041/611414



BÄCKEREI-CONDITOREI
CAFE-RESTAURANT

Buochs Tel.64 14 77
Beckenried Tel.64 12 26

Auch am Sonntag frische
Backwaren und Pâtisserie

Heinz Anliker, Fischmattstrasse 15, 6374 Buochs



Postfach 71
Fischmattstrasse 17
6374 Buochs

Telefon 041-64 50 10

Sonnenschutzsysteme /- tore,
Wintergarten,
Zivilschutzmobiliar



Als Trainer hat er zuerst die zweite Mannschaft des SCOG von der 4. in die 3. Liga gebracht. Dann trainierte er die erste Mannschaft des SCOG. Spieler und Funktionäre des SC Buochs hoffen auf eine gute Zusammenarbeit mit dem neuen Trainer und wünschen ihm bei seiner neuen Aufgabe viel Freude und Erfolg. Die Mannschaft des neuen Trainers hat einen glänzenden Saisonstart hingelegt: Buochs II - Kickers I 2 : 0, SCOG I - Buochs II 1 : 3, Horw I - Buochs II 1 : 5.

Neue Platzkassiere

Seit ründ 18 Jahren waren Gret und Hans Imboden - Achermann für die Platzkasse auf dem Seefeld verantwortlich. Sie haben ihre Aufgabe stets zuverlässig und gewissenhaft erfüllt. Nun möchten sie an den Wochenenden auch etwas mehr Freizeit haben, die wir ihnen von Herzen gönnen. Besten Dank!

Mit Marlies und Hans Ambauen - Wyrsch konnten für diese wichtige Funktion neue Helfer gefunden werden. Seit Saisonbeginn haben sie bei mehreren Einsätzen die Feuertaufe bereits bestens bestanden. Wir wünschen Marlies und Hans bei ihrer verantwortungsvollen Aufgabe viel Freude.

Neue Stimmen auf dem Seefeld

Während Jahren hatten wir mit Albert Gabriel, Ennetbürgen, einen ausgezeichneten Platzspeaker. Er wird sich beim SC Buochs zukünftig für eine andere Funktion zur Verfügung stellen. Besten Dank «Dosi» für Deine klaren Spielinformationen!

Mit Bernhard Schmid, Beckenried und Ruedi Renggli, Stans, übernehmen zukünftig zwei längst bewährte Mikrophonsprecher (Super -Lotto) diese Aufgabe.

Frau Josy Barmettler - Würsch wäscht seit 20 Jahren Mannschaften - Dresses

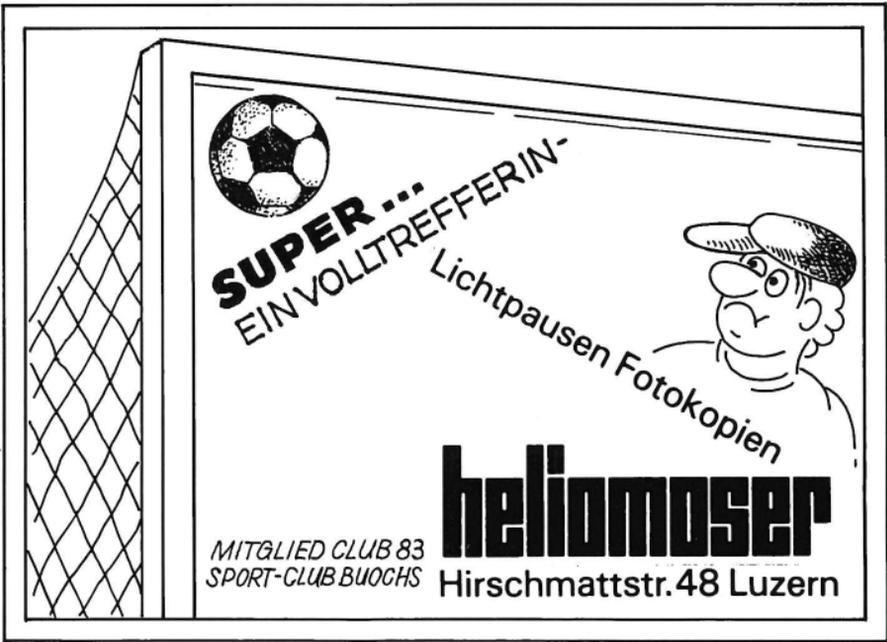
Wenn die zahlreichen Buochser Fussballer nach den Spielen die verschwitzten und schmutzigen Leibchen, Hosen und Stulpen ausziehen, macht sich im Moment wohl kaum einer Gedanken darüber, dass nun jemand mit Waschen und Glätten sehr viel Arbeit bekommt. Diese wichtige Arbeit leistet Frau Josy Barmettler - Würsch, Fischmattstrasse 4 schon mehr als 20 Jahre lang zu aller Zufriedenheit. Weil im Laufe der Jahre die Zahl der Mannschaften immer grösser wurde und aus gesundheitlichen Gründen konnte Frau Josy Barmettler nicht mehr den ganzen Berg allein bewältigen. Erfreulicherweise hat vor einigen Jahren Frau Rosli Barmettler - Käsli, Bürgerheimstrasse 9 einen Teil dieser immensen Arbeit übernommen. Im Namen aller Aktiven sei an dieser Stelle den beiden fleissigen Frauen ein herzliches Dankeschön ausgesprochen.

Oskar Frank

Baugeschäft

6374 Buochs

Tel. 041 64 14 48



SUPER ...
EIN VOLLTREFFERIN-

Lichtpausen Fotokopien

helimoser
Hirschmattstr. 48 Luzern

MITGLIED CLUB 83
SPORT-CLUB BUOCHS

The advertisement is framed to look like a soccer goal. On the left is a net. In the center, a soccer ball is shown in mid-air. To the right is a cartoon drawing of a man wearing a cap and glasses. The text is arranged around these elements, with 'SUPER ... EIN VOLLTREFFERIN-' and 'Lichtpausen Fotokopien' written diagonally across the goal area. The name 'helimoser' is in a large, bold, lowercase font, with the address 'Hirschmattstr. 48 Luzern' below it. At the bottom left of the goal frame, it says 'MITGLIED CLUB 83 SPORT-CLUB BUOCHS'.



ARCHITEKTURBÜRO
URS MATHIS AG
OBGASSWEG 4
6374 BUOCHS TEL. 041 / 64 59 20



Juve - Trainingslager kurbelte Tourismus an



5 Stars und WM-Teilnehmer laufen auf dem Seefeld ein. Von links: Baggio, Schillaci, Marocchi, De Agostini (alle Italiener) und Hässler vom Weltmeister Deutschland

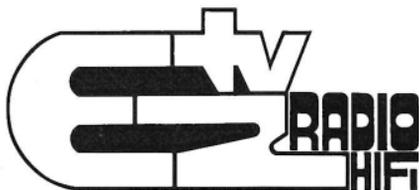
Auch in diesem Jahr führte Juventus Turin, eines der bekanntesten Clubteams der Welt, in Buochs ein 13-tägiges Trainingslager durch. In diesem Jahr schlug das Juve-Trainingslager ganz besonders hohe Wellen. Wegen der Weltmeisterschaft kam Juventus erst im August und nicht wie in den vorangegangenen Jahren im Juli nach Buochs. In den Monat August fällt auch die grosse Ferienzeit der Italiener. Weil Juve mit vielen Stars nach Buochs kam, die man von den WM-Fernsehübertragungen her bestens kennt, kamen die Fans in Scharen. Die Spieler vom

italienischen WM-Team, Schillaci (WM-Torschützenkönig), Baggio (der am teuersten transferierte Spieler auf der Welt und WM-Torschütze), De Agostini (Penalty-Torschütze an der WM), Casiraghi, Marocchi und WM-Ersatztorhüter Tacconi sowie auch Hässler vom deutschen Weltmeisterteam und der Brasilianer César waren grosse Publikumsmagneten. Auf dem Seefeld waren täglich zwischen zwei- und fünftausend Zuschauer anwesend.

Ohne dass teure Werbefrospekte verschickt werden mussten und ohne kostspielige Fernsehwerbung in ausländischen Kanälen waren alle Gästezimmer und Cam-



Juventus und Buochs stellen sich dem Publikum vor.



e. zimmermann
 ennetbürgerstr. 24
 6374 buochs
 tel. 041-64 2054

HiFi-Vertretungen: NAD, Marantz, Nakamichi, Technics, Bose
 CTV-Video Vertretungen: Grundig, Blaupunkt, Sony

Aus eigener Fabrikation

- Hobel Sbrinz
- Hofbutter
- Buochsernidlä

A. GUT
6374 Buochs Ennerbergstr. 26
 Telefon 64 11 15



Malergeschäft
Rino Hohl

Rigiweg 3, 6374 Buochs
 Telefon 041 - 64 29 75

Xaver Petermann, Gärtnerei

Buochs, Telefon 041 - 64 11 54

Gärtnerei, Gartenbau und Unterhalt
 Gräberpflanzungen, Blumenbinderei
 Dekorationen





Baggio von den Buochsern Berchtold (10), M. von Holzen und Bucher umringt.

pingplätze weitherum für vierzehn Tage ausgebucht. Das schöne Wetter präsentierte unsere Gegend im schönsten Kleid und sorgte für zusätzliche Werbung. Viele Geschäfte und Zulieferanten machten höhere Umsätze. Trotz der Flut von Gästen darf festgehalten werden, dass es sich um freundliche, fröhliche und friedliche Leute handelte.

Ganz besonders in Erinnerung bleiben wird den Buochser Spielern das 45-minütige Spiel gegen die JUVE-Stars, das im Rahmen eines Trainings vor 3000 Zuschauern ausgetragen wurde. Dabei zeigten sich die Buochser von ihrer besten Seite und verloren gegen die wohl nicht mit voller Kraft spielenden JUVE-Stars nur 0 :1 (Torschütze Marocchi).



Gigi Maifredi, der neue Juve-Trainer, liess seine Spieler auf dem Seefeld ordentlich schwitzen.

NIEDERMANN

Heizungen · Ölfeuerungen · Lüftungen · Wärmearanlagen ·
Solaranlagen · Eigene technische Büros

Ennetbürgen Tel. 041 64 39 30

Stans Tel. 041 61 15 56



Selbstbedienungs-Tankstelle Super Bleifrei 95 Diesel

tanken Sie Tag und Nacht preisgünstig und bargeldlos. Monatsrechnung oder Vorauszahlung mit Rabatt. Kommen Sie einfach bei uns vorbei. So erhalten Sie schnell Ihre Kreditkarte.

Landw. Konsumgenossenschaft, VOLG, 6373 Ennetbürgen

gabriel
transport ag
Luzern-Ennetbürgen
Telefon 041 23 20 32

Umzüge
Lagerung
Verpackung
Spedition

Inland/Ausland – Sammeltransporte

Ihre Möbel kaufen Sie am
besten vom Fachmann
Ihr Schreiner weiss Rat

gehrig
innenausbau
buochs

**Willy Gehrig, Möbelwerkstätte,
6374 Buochs**



Mitglied vom Möbelzentrum des Handwerks in Volketswil



Es waren auch Nebengeräusche hörbar

Es wäre absolut unschweizerisch, wenn sich nicht auch einige Schweizer Meckerer bemerkbar gemacht hätten, die immer sofort laut ausrufen, wenn sie sich in ihrer Privatsphäre etwas gestört fühlen. Dass viele Mitbürger vom Juventus-Trainingslager und vom Zustrom ihrer Anhänger wirtschaftlich profitierten, interessierte diese scheinbar überhaupt nicht. Sie störten sich an geringfügigen Begleiterscheinungen wie etwa daran, dass sie in den Geschäften vielleicht hinter einigen Italienern anstehen mussten, oder weil nicht alle Autos immer richtig parkiert waren oder dass etwas mehr Abfall herumlag, der aber auch anfällt, wenn sich gleichviele Schweizer zusammenfinden.

Weniger Egoismus, Intoleranz und Fremdenhass, aber mehr Solidarität mit andern Mitbürgern und Gästen würde diesen Meckerern nur gut bekommen.



Die Buochser A. von Holzen (12), Odermatt (13) und Bucher (4) verfolgen Napoli und Schilaci.

«Bankiers» unter sich...

«Fehlt dort nicht der mit der Fliege?»



Wenn in dieser fröhlichen Runde öfter mal der Ausdruck «unsere Bank» fällt und das dann auch wörtlich gemeint ist... dann können das eigentlich nur Raiffeisen-Mitglieder sein.

Dazugehören, mitreden, mitbestimmen – dies und noch vieles mehr steckt in der Raiffeisen-Idee!

Sind Sie schon Mitglied Ihrer Raiffeisenbank?

RAIFFEISEN

die Bank, die ihren Kunden gehört





Die Saison 1990/91

Senioren

Nach dem doch problemlosen Wiederaufstieg in die Meistergruppe bläst bei den Senioren eher wieder ein steiferer Wind. Unter dem neuen Betreuungsteam Pius und Seppi wurde nichts dem Zufall überlassen. Um optimal vorbereitet die Meisterschaft aufnehmen zu können wurde jede Trainingsmöglichkeit wahrgenommen. Mit Spannung erwarteten Spieler und Betreuer das Startspiel gegen den SC OG in Buochs. Leider wurde dieses Spiel in der Schlussphase noch klar mit 0 : 3 verloren. Auch das zweite Spiel in Reiden ging nach gutem Spiel und vielen ungenützten Tormöglichkeiten seitens der Buochser in den allerletzten Minuten mit 1 : 0 verloren. Zwei Spiele, 0 Punkte, sicher nicht der Start den sich unsere Senioren vorgestellt haben. Die Meisterschaft ist noch jung und die nötigen Punkte werden sich in den nächsten Spielen bestimmt einstellen.

Meisterschaftsspiele 1990: 23. 9 Baar - Buochs; 30. 9. Buochs-Zell; 7. 10. Buochs-Buttisholz; 14. 10. Ibach - Buochs; 21. 10. Buochs - Luzern a; 4. 11. Malters - Buochs.

Veteranen

Nachdem die Trainingsfelder in Buochs durch JUVE besetzt waren, haben die Veteranen die Meisterschaftsvorbereitung kurzerhand als «Höhentraining» in Seelisberg absolviert. Die ersten Spiele konnten aber die erwünschten Vorteile noch nicht bestätigen. Nach dem verlorenen Trainingsspiel gegen Horw begann am 3. 9. 90 die Meisterschaft gegen Sarnen zu Hause in Buochs mit einem 0 : 0 nicht schlecht. Bei der zweiten Partie in Stans wäre ein weiterer Punktegewinn möglich gewesen, hätten wir uns nicht mit einem Eigentor selbst auf die Verliererstrasse gedrängt. Leider fehlt zur Zeit bei den Veteranen ein echter Goalgetter, welcher die Tormöglichkeiten auch resolut ausnützt. Ohne Tore Spiele zu gewinnen ist auch bei den Altherren doch eher schwierig.

Meisterschaftsspiele 1990: 23.9. Horw-Buochs; 30. 9. Buochs-Altendorf; 14. 10. Buochs-Kriens; 21. 10. Buochs-Hergiswil; 4. 11. Luzern b - Buochs.

Senioren/Veteranen - Versammlung

Eine eher harzige GV der Senioren/Veteranen - Abteilung erlebten die 28 anwesenden Mitglieder. Nach der Begrüssung durch Obmann Beat Wigger wurden Jahres- und Kassabericht mit Beifall genehmigt. Folgende Ein- und Austritte in unserer Vereinigung sind zu vermerken. Eintritte: Konrad Schori und Ernst Ryner; Austritte: Josef Röösl, Andy Schär, Peter Risi und Sigi Würsch.

Die Juniorenabteilung erhielt wiederum eine doch eher grosszügige Spende zugesprochen. Die eintägige Reise 1991 wurde beschlossen und gleichzeitig auch das OK mit G. Murer, E. Irrniger und B. Wigger bestimmt. Alle Vorstandsmitglieder wurden für ein weiteres Jahr wiedergewählt. Unter Verschiedenes wurden diverse Anregungen und Anträge entgegengenommen. Der Obmann konnte die GV 21.15 Uhr schliessen.

Hairstudio Brigitte

Brigitte Christen

Seeplatz 8 6374 Buochs Telefon 041 / 64 24 34

Wir bügeln alle Falten im Saus, und die Flecken ebenso schnell aus.
Für Sie arbeiten wir exakt auf diesen Sparten, und trotzdem gibts kein langes Warten.

AUTOSPENGLEREI ACHERMANN BUOCHS

Stanserstrasse
Telefon 041 - 64 30 55/75

Ihr Vorteil: Über 15 Jahre Erfahrung,
Modernstes Chassisrichtgerät der Welt, Vernünftige Preise.



Werner Würsch AG Beckenried

Teppich- und Möbelgeschäft

Telefon 041 64 20 31
Hostattstrasse 3
6375 Beckenried

Wand- und Bodenbeläge
Parkett, Teppiche
Möbel und Vorhänge



Ennetbürgerstr. 16, 6374 Buochs
Telefon 041 - 64 45 25

**Wand- und
Bodenbeläge
in Marmor**

**IMMER
AM BALL**



Felder
Inh. A. Troxler-Durrer
Damen- und Herrenmode
6060 Sarnen

Akutherm: Zuständig für Fassadenbau und Isolationen. Verschiedene Systeme. Kompetente, produktneutrale Beratung. Fachgerechte Montage durch Spezialisten.

FASSADENBAU UND ISOLATIONEN

AKUTHERM

Buochs / Telefon 041- 64 15 25

AKUTHERM

AKUTHERM AG · Ennetbürgerstrasse 29 · 6374 Buochs · Telefon 041 64 15 25